



元朗劇院

YUEN LONG THEATRE

元朗劇院 Yuen Long Theatre
新界元朗體育路9號
9 Yuen Long Tai Yuk Road, N.T.
電話 Tel: 2476 1029 • 傳真 Fax: 2475 6947
www.lcsd.gov.hk/ylt

屯門大會堂/元朗劇院場地合作項目
Programmes of the Tuen Mun Town Hall / Yuen Long Theatre
Venue Partners

城市售票網發售
Available at URBIX

康樂及文化事務署
Leisure and Cultural Services Department



元朗劇院

YUEN LONG THEATRE

為提升設施及服務質素，元朗劇院於2023年1月至6月期間暫停開放，以進行翻新及改善工程。期間歡迎到屯門大會堂觀賞藝術文化節目。期望元朗劇院以全新面貌與大家見面。

For enhancement of facilities and services, the Yuen Long Theatre is temporarily closed from January to June 2023 for the renovation and improvement project. You may visit the Tuen Mun Town Hall to enjoy the arts and cultural programmes held in the period. Look forward to seeing a new-look Yuen Long Theatre soon. Stay tuned!

康樂及文化事務署
Leisure and Cultural Services Department

節目表

Event Calendar

4 April 2023

Yuen Long Theatre 元朗劇院

Tuen Mun Town Hall 屯門大會堂



顛覆童話

Subvert Fairy Tales

主辦及製作
藝文薈集·藝文薈集

場地伙伴
屯門大會堂 Tuen Mun Town Hall

康樂及文化事務署
Leisure and Cultural Services Department

康文署表演場地網上訂租

LCSD Performance Venues e-Application

e-APS 演藝租務通

www.lcsd.gov.hk/eaps

您可以隨時隨地透過演藝租務通，於網上遞交康文署16個表演場地的訂租申請及繳交場租，立即行動！
Booking of 16 performance venues managed by the LCSD and payment of hire charges can be done through e-APS on the internet anytime, anywhere. Act now!

康樂及文化事務署
Leisure and Cultural Services Department

得閒上網 Click-Click 藝文康體樣樣識

One click to treasures – Culture & Leisure

LCSD edutainment CHANNEL 康文署寓樂頻道

LOI academy 入門教室

vis-a-vis 互動

康文+

追蹤康文+++ Follow LCSD Plusss on:

www.facebook.com/LCSDPlusss

www.instagram.com/lcsdplusss/

康樂及文化事務署
Leisure and Cultural Services Department

十八有藝 - 元朗社區演藝計劃

18dART - Yuen Long Community Arts Scheme

1 星期六 Sat 4pm

2 星期日 Sun 2pm & 5pm

《全人表演藝術—打通內功，藝路皆通》
戲劇計劃結業演出
Holistic Performing Arts Training - Connect to Success
Theatre Project Finale Performances
Arts' Options
天暉路社區會堂
Tin Fai Road Community Hall
憑票免費入場
Free admission by tickets

康樂及文化事務署主辦
Presented by the Leisure and Cultural Services Department

節目如有更改，恕不另行通知。節目可能因惡劣天氣而取消，請留意康樂及文化事務署於節目當日的通告。
Programmes are subject to change without prior notice. Programmes may be cancelled in case of inclement weather. Please pay attention to the public announcement issued by the Leisure and Cultural Services Department on the event day.

查詢 Enquiries
2591 1340 www.cpo.gov.hk
社區節目辦事處 Community Programmes Office

康樂及文化事務署
Leisure and Cultural Services Department

屯門大會堂 TUEN MUN TOWN HALL | 元朗劇院 YUEN LONG THEATRE

香港粵劇舞台
Hong Kong Performing Stage of Cantonese Opera

生輝粵劇研究中心
Glory Chinese Opera Institute

場地伙伴
Venue Partner

康樂及文化事務署
Leisure and Cultural Services Department

演奏廳 Auditorium

3 星期一 Mon 2:15pm

湖翠戲寶會知音 Cantonese Opera Excerpts and Cantonese Operatic Songs Concert

湖翠社區協進會主辦
憑票免費入場
Free admission by tickets
☎ 9331 9772

4 星期二 Tue 2:15pm

粵曲會知音 Cantonese Operatic Songs Concert

樂敘軒曲藝會主辦
Presented by Music Muster Club
憑票免費入場
Free admission by tickets
☎ 9326 2549

7 星期五 Fri 7:15pm

盛世騰歡頌金曲 Oldies Concert

歌頌風華藝術團主辦
憑票免費入場
Free admission by tickets
☎ 9783 1464

9 星期日 Sun 3pm

音樂事務處樂團巡禮系列—管樂團 Fiesta of Music Office Bands, Choirs and Orchestras - Bands

音樂事務處主辦
Presented by Music Office
Urbtix* \$70, \$60, \$50
☎ 3842 7784 / 2796 7523

10 星期一 Mon 2:15pm

金曲唱聚會街坊 Oldies Concert

常歡樂好主辦
Presented by Fun Loving
憑票免費入場
Free admission by tickets
☎ 5326 2012

23 星期日 Sun 3pm

屯門兒童舞蹈團周年表演 Annual Dance Performance

屯門文藝協進會主辦
Presented by Tuen Mun Arts Promotion Association
Urbtix* \$60
☎ 2467 0846

24 星期一 Mon 2:15pm

喜樂戲寶會知音 Cantonese Opera Excerpts and Cantonese Operatic Songs Concert

喜樂曲藝協會主辦
Presented by Happy Music Association
憑票免費入場
Free admission by tickets
☎ 6132 9310

29 星期六 Sat 3pm & 8pm

30 星期日 Sun 2pm & 5pm

原創音樂劇《顛覆童話》 Musical Subvert Fairy Tales

春天實驗劇團主辦
Presented by Spring-Time Experimental Theatre
Urbtix* \$250, \$190, \$130
☎ 2793 1123 www.springtime.com.hk



資料截至2023年2月18日，如有更改，以主辦機構最後公布為準。有關最新節目詳情及非公開節目的資料，請參閱節目網頁或聯絡主辦機構。Programme information is subject to change with the organizers' announcement as final information updates as of 18.2.2023. Programme information is subject to change with the organizers' announcement as final information updates as of 18.2.2023. Programme information is subject to change with the organizers' announcement as final information updates as of 18.2.2023.

太維有道 GODSPELL

粵語演出 著名百老匯音樂劇
與《萬世巨星》同期演繹內外百老匯

原劇導演 John-Michael Tebelak
原創曲詞 Stephen Schwartz
New York Stage 原創出品
Edgar Lansbury
Stuart Dunan
Joseph Beruh

導演 / 舞台設計 余振球
音樂總監 劉詠恩
粵語填詞 勞雙恩
文本翻譯 勞敬心

25 MARCH 三月
9 APRIL 四月

2023
沙田大會堂文娛廳 \$320
屯門大會堂文娛廳 \$240
荃灣大會堂文娛廳 \$300

Urbtix* \$240
☎ 2540 1011 ticketing@theatrespace.org www.theatrespace.org

顛覆童話

監製·高志森
執行監製·鄧世華
導演·李海祺
編劇·曹餅人
編舞·何德盛
音樂總監·劉詠恩

2023年4月
29日 (六) 3pm / 8pm
30日 (日) 2pm / 5pm

演出場地：
屯門大會堂 演奏廳

主演：
教嘉年 確藹宜 黃進林
羅頌欣 羅卓菲 唐浩芬

票價：
\$250
\$190
\$130

Partners 場地伙伴
屯門大會堂 Tuen Mun Town Hall

如有六十歲或以上耆齡人士、殘疾人士及看護人、全日制學生及綜合社會保障援助受惠人士半價優惠。(數量有限，先到先得，額滿即止)

門票現於城市售票網發售

自助售票機、流動購票應用程式URBTIX(Android & iPhone/iPad版)購票

業務查詢及客戶服務：3166 1100
電話購票：3166 1288
網上購票：www.urbtix.hk

Spring-Time Stage Production
即日查詢：2793 1123 www.springtime.com.hk
節目全長約1小時30分鐘
歡迎六歲或以上人士入場觀看 劇照如有更改，恕不另行通知
For enquiries in English, please call Spring-Time Experimental Theatre at 27931123

文娛廳 Cultural Activities Hall

1 星期六 Sat 3pm & 8pm

2 星期日 Sun 3pm

太維有道 Godspell

劇場空間主辦
Presented by Theatre Space
Urbtix* \$240
☎ 2540 1011 www.theatrespace.org

5 星期三 Wed 10:15am & 2:15pm

粵曲天地 Cantonese Operatic Songs Concert

瓊腔鳳韻曲藝社主辦
憑票免費入場
Free admission by tickets
☎ 9735 7782

10 星期一 Mon 3pm & 7:15pm

好歌送給你 Oldies Concert

悠揚歌詠社主辦
Presented by Peaceful Singing Club
憑票免費入場
Free admission by tickets
☎ 6103 7619

23 星期日 Sun 4pm

飛躍演奏香港： 非凡管樂派親子音樂會「彼得與狼」 Premiere Performances: Vivaldi Pipers Family Concert Peter and the Wolf

飛躍演奏香港主辦
Presented by Premiere Performances of Hong Kong
Urbtix* \$280, \$220
☎ 2155 1090

29 星期六 Sat 8pm

30 星期日 Sun 3pm

死亡三部曲第三部 《殉爆》 The Sympathetic Detonation

7A班戲劇組主辦
Presented by Class 7A Drama Group Limited
\$240 購票請聯絡主辦單位
Please contact the presenter for ticketing matter
☎ 2582 0274

展覽廳 Exhibition Gallery

28 星期五 Fri 10am-8pm

29 星期六 Sat 9am-8pm

30 星期日 Sun 9am-6pm

聲色藝會知音 Painting Exhibition

香港新聲會主辦
Presented by The New Voice Club of Hong Kong
免費入場
Free admission
☎ 2779 0400 / 9060 5915

十八有藝-屯門社區演藝計劃 18dART · Tuen Mun Community Arts Scheme

2 星期日 Sun 2:30pm

《兒童及青少年粵劇及偶影II》畢業展演 Cantonese Opera-cum-Shadow Puppetry for Youngsters II Finale

游藝策劃統籌
劍心粵劇團、香港偶影藝術中心製作
Organised by ArtsArea Management
Produced by Kim Sum Cantonese Opera Association and
Hong Kong Puppet and Shadow Art Center
屯門大會堂演奏廳
Auditorium, Tuen Mun Town Hall
憑票免費入場
Free admission by tickets

9 星期日 Sun 4:30pm

《音樂劇繼續嘗》畢業展演 Musical! Keep Going Finale

劇場工作室製作
Produced by Drama Gallery
屯門大會堂文娛廳
Cultural Activities Hall, Tuen Mun Town Hall
憑票免費入場
Free admission by tickets

康樂及文化事務署主辦
Presented by the Leisure and Cultural Services Department

節目如有更改，恕不另行通知。節目可能因惡劣天氣而取消，請留意康樂及文化事務署於節目當日的通告。
Programmes are subject to change without prior notice. Programmes may be cancelled in case of inclement weather. Please pay attention to the public announcement issued by the Leisure and Cultural Services Department on the event day.
查詢 Enquiries
2591 1340 www.cpo.gov.hk
社區節目辦事處 Community Programmes Office

普劇場 「心之河支流匯聚計劃：支流I」 戲劇遊樂場2023

適合幼兒的英語戲劇課程 參與表演藝術
培養小朋友的自信心、溝通、表達及創作能力!

- 幼兒英語戲劇課程 (A班)**
日期: 1/4/2023 - 3/6/2023 (逢星期六)
時間: 上午 9:10-10:10
上課地點: 屯門大會堂
- 幼兒英語戲劇課程 (B班)**
日期: 1/4/2023 - 3/6/2023 (逢星期六)
時間: 上午 10:30-11:30
年齡: 4-6歲
- 幼兒英語戲劇課程 (C班)**
日期: 2/4/2023 - 4/6/2023 (逢星期日)
時間: 上午 9:10-10:10
收費: \$2,400 共10堂 包含畢業展演
- 幼兒英語戲劇課程 (D班)**
日期: 2/4/2023 - 4/6/2023 (逢星期日)
時間: 上午 10:30-11:30
授課語言: 英語

畢業展演將於2023年6月4日(日) 於屯門大會堂文娛廳進行!

「普劇場之友」報讀課程即可享有9折優惠
二人同行88折 (同時遞交報名即各享88折) *兩優惠不能同時享用

立即報名

查詢: 3704 7295 / WhatsApp 5287 5458
info@poptheatre.hk
主辦機構保留更換課程內容、日期及時間的權利

主辦: 香港藝術發展局 Hong Kong Arts Development Council
普劇場為藝發局資助團體 Pop Theatre is financially supported by the HKADC.

屯門大會堂
TUEN MUN TOWN HALL



屯門大會堂 Tuen Mun Town Hall
新界屯門屯門路3號
3 Tuen Mun Road, Tuen Mun, N.T.
電話 Tel: 2450 4202 · 傳真 Fax: 2451 6335
www.lcsd.gov.hk/tmth

